

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 39 (2009)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



6

Personnalité

6 Martina Chyba

On connaît mal la présentatrice de *Scènes de ménage*, qui travaille à la TSR depuis 20 ans. Nous avons rencontré une personne tour à tour secrète, drôle, enjouée ou angoissée.

Culture

10 L'espoir de Hans Erni

A 100 ans, l'artiste lucernois travaille tous les jours. La Fondation Pierre Gianadda et la galerie du Manoir de Martigny lui rendent hommage en exposant ses affiches et ses œuvres.

Point fort

18 La vie simple

Désencombrer son logement, consommer moins et mieux, adopter un mode de vie plus respectueux de l'environnement, redéfinir ses vraies valeurs: il est possible de vivre plus simplement.

Vie pratique

27 Enquête

Chauffeur ou chauffard, il faut choisir. Dès l'âge de 70 ans, tout automobiliste doit présenter un certificat médical d'aptitude à la conduite. Comment se déroule cet examen?

31 Vu de Genève

Deux ans après son ouverture, Cité Seniors déploie ses ailes.

32 Vu de Neuchâtel

La maison arc-en-ciel abrite de nombreuses associations.

Régions

24 Les tropiques en hiver

A Châtres, trois énormes serres abritent de bien curieux hôtes dans une atmosphère tropicale. Des papillons, mais aussi des toucans, des boas et d'autres habitants de la jungle.

Santé

42 Le système immunitaire

Il nous défend contre les virus et les bactéries. Mais notre système immunitaire a parfois besoin de l'apport de plantes et de vitamines pour fonctionner à plein régime.

Evasion

52 Escapade à Bordeaux

Avec son quai somptueux et ses riches avenues, Bordeaux aurait pu rester rivée sur son passé. La ville grouille pourtant de lieux culturels et de bonnes tables. Partez à sa découverte!



52

Papillorama

24

Rubriques

- 3 Editorial
- 4 Bande dessinée
- 12 Livres
- 14 Nos choix
- 16 Les gens
- 44 Bien-être
- 46 Air du temps
- 48 Trucs et astuces
- 49 Jardinage
- 50 Gastronomie
- 51 Bricolage
- 56 Nos voyages
- 58 Jeux
- 60 Petites annonces
- 64 Courrier
- 65 Club
- 66 Les quatre-heures
- 66 Point final

Photo de couverture:
Philippe Dutoit

27

Enquête

33 Droits

34 Pro Senectute

Les info-croissants: des petits-déjeuners intelligents. Découvrez sur cette page le palmarès du concours de photos.

36 Assurances

Toutes les nouveautés de 2009.

38 Info seniors

39 Actuel

40 Mémento



Jean-Claude Curchod